

คอลัมน์ “จากท่าพระจันทร์ถึงสนามหลวง”

ผู้จัดการรายวัน ฉบับวันพฤหัสบดีที่ 21 มิถุนายน 2544

## จาก Carling Premiership สู่ Barclaycard Premiership

รังสรรค์ ณะพรพันธุ์

การแข่งขันฟุตบอล Premier League ในประเทศอังกฤษฤดู 2544/2545 ซึ่งเริ่มต้นฤดูในเดือนสิงหาคม 2544 จะไม่ปรากฏชื่อ *Carling Premiership* อีกแล้ว โดย *Barclaycard Premiership* เป็นชื่อที่จะเข้ามาแทนที่

นับตั้งแต่การก่อตั้ง Premier League ในปี 2536 เป็นต้นมา Premier League นอกจากมีรายได้จากการขายสิทธิการถ่ายทอดโทรทัศน์แล้ว ยังมีรายได้จากการขายสิทธิการตั้งชื่อการแข่งขันอีกด้วย การแข่งขันฟุตบอล Premier League นับตั้งแต่ฤดู 2536/2537 จนถึงฤดู 2544/2545 มีชื่อเรียกว่า *Carling Premiership* เนื่องจาก Bass PLC จ่ายเงินอุดหนุนให้แก่ Premier League เพื่อให้ใช้ชื่อดังกล่าว

Bass PLC เป็นยักษ์ใหญ่ในอุตสาหกรรมเครื่องดื่ม ผลิตทั้งเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์และไม่มีแอลกอฮอล์ นอกจากนี้ยังประกอบธุรกิจโรงแรมและการท่องเที่ยวอีกด้วย Bass PLC เป็นเจ้าของเครือข่ายโรงแรม Holiday Inn Worldwide โดยที่ Carling เป็นชื่อเบียร์ยี่ห้อหนึ่งที่ Bass เป็นผู้ผลิต ซึ่งนิยมดื่มกันอย่างแพร่หลายในประเทศสหราชอาณาจักร กระนั้นก็ตาม Carling มิใช่เบียร์ที่มีฐานะเป็น Global Brand นอกสหราชอาณาจักร เกือบไม่มีผู้รู้จัก Carling เลย ยกเว้นในยามที่ชมการถ่ายทอดการแข่งขันฟุตบอล Premier League ทางโทรทัศน์ ชื่อ *Carling Premiership* จะปรากฏให้เห็น

Bass PLC จ่ายค่าสิทธิการใช้ชื่อ *Carling Premiership* แก่ Premier League ในสัญญาฉบับแรก ซึ่งครอบคลุมระยะเวลา 4 ปี (2536/37 – 2539/40) เป็นจำนวนเงิน 12 ล้านปอนด์สเตอร์ลิง โดยที่เขยิบเป็น 36 ล้านปอนด์สเตอร์ลิงในสัญญาฉบับที่สอง (2540/41 – 2543/44) Bass ยอมจ่ายค่าสิทธิเพิ่มขึ้นถึง 200% เนื่องจากความรุ่งเรืองของ Premier League จำนวนประเทศที่ชมการถ่ายทอดการแข่งขันฟุตบอล Premier League เพิ่มจาก 27 ประเทศในฤดู 2536/37 เป็น 127 ประเทศในฤดู 2543/44

สิทธิการใช้ชื่อ Carling Premiership สิ้นสุดลงเมื่อจบฤดูกาลแข่งขัน 2543/44 Bass PLC ยื่นข้อเสนอเพื่อต่อสัญญาตั้งแต่ปลายปี 2543 รายงานข่าวบางกระแสกล่าวว่า Bass PLC ยินดีจ่ายเงินอุดหนุนให้แก่ Premier League เพิ่มขึ้นเป็น 39 ล้านปอนด์สเตอร์ลิง แต่เงินจำนวนดังกล่าวนี้ต่ำกว่าเป้าหมายที่ผู้บริหาร Premier League ต้องการมากนัก Premier League มิใช่ Football League ระดับกระฉอก ในประการสำคัญ ชื่อ Premier League ยังมีฐานะเป็น 'ยี่ห้อระดับโลก' (Global Brand) สามารถนำ 'ยี่ห้อ' นี้ไปหาเงินได้ ด้วยเหตุดังนั้น ผู้บริหาร Premier League จึงตั้งเป้าว่า น่าจะมีรายได้จากการขายชื่อการแข่งขันระดับ 60 ล้านปอนด์สเตอร์ลิง

Bass PLC ได้ประโยชน์จากการใช้ชื่อ Carling Premiership ในด้านการโฆษณา ผู้คนในสหราชอาณาจักรต่างรับรู้ว่าการแข่งขันฟุตบอล Premier League มีชื่อว่า Carling Premiership ในปี 2543 เมื่อมีการประกาศรางวัล Hollis Award 2000 Bass PLC ได้รับรางวัลถึง 2 รางวัล อันได้แก่ รางวัลผู้สนับสนุนวงการกีฬาแห่งปี และรางวัลความคงเส้นคงวาในการสนับสนุนวงการกีฬา ประโยชน์จากรายได้ที่เพิ่มขึ้นจากการขายเบียร์ Carling มีอยู่โดยมิพักต้องสงสัย เพราะคนอังกฤษนิยมดื่มเบียร์ในขณะชมการแข่งขันฟุตบอล แต่การเพิ่มยอดขายมีชื่อจำกัด เพราะ Carling มิใช่ Global Brand

Premier League นั่งทับข้อเสนอของ Bass PLC อยู่ยาวนานถึง 4 เดือน จน Bass อดรอนทมิไหว ในเดือนมกราคม 2544 Bass ประกาศถอนตัวในการให้สปอนเซอร์แก่ Premier League บรรดา 'ม้าแข่ง' เทียบเดียวกับ Bass พวกมันถอนตัวในเวลาต่อมา ไม่ว่าจะเป็น Budweiser (โดยบริษัท Anheuser - Busch) CocaCola และ PepsiCola เนื่องจากมีอาจู้ราคาชื่อที่ Premier League ต้องการได้

Premier League ต้องการบริษัทที่มี Global Brand มาเป็นสปอนเซอร์ เพราะเข้าใจว่า จะขายสิทธิการใช้ชื่อได้ราคาดี เมื่อยักษ์ใหญ่ในอุตสาหกรรมเครื่องดื่มพากันล่าถอย ทำให้ผู้บริหาร Premier League ซักใจคอไม่ดี แต่แล้วยักษ์ใหญ่ระดับโลกที่สองก็ปรากฏโฉมให้เห็น ในจำนวนนี้ประกอบด้วยพันธมิตรธุรกิจโทรคมนาคม (Vodafone ร่วมกับ Siemens) และธุรกิจการเงิน อันได้แก่ ธนาคาร National Westminster (NatWest) ธนาคารฮ่องกงและเซี่ยงไฮ้ (HSBC) และธนาคารบาร์เคลย์ (Barclay Bank)

ในที่สุด Premier League ก็บรรลุข้อตกลงกับ Barclay Bank เมื่อวันที่ 30 เมษายน 2544 โดย Barclay Bank สัญญาที่จะจ่ายเงินจำนวน 48 ล้านปอนด์สเตอร์ลิงให้แก่ Premier League เพื่อให้การแข่งขันฟุตบอลของ Premier League มีชื่อว่า Barclaycard Premiership ตลอดฤดูกาลแข่งขัน 2545/46 – 2547/48 (3 ปี)

ในการทำสัญญาครั้งนี้ Premier League ดึงการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (British Tourist Authority) มาร่วมสัญญาด้วย การถ่ายทอดการแข่งขันฟุตบอล Premier League นอกจากจะมีการโฆษณา Barclaycard แล้ว ยังมีการโฆษณาเชิญชวนผู้ชมให้ไปท่องเที่ยวสหราชอาณาจักรด้วย ภายหลังจากที่เกิดโรคระบาดสัตว์ จนก่อให้เกิด *Foot-and-Mouth Crisis* นักท่องเที่ยวพากันหลีกเลี่ยงสหราชอาณาจักร ด้วยเหตุที่การแข่งขันฟุตบอล Premier League มีการถ่ายทอดโทรทัศน์ทั่วโลก ซึ่งในปัจจุบันครอบคลุม 142 ประเทศ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยเห็นประโยชน์ที่คาดว่าจะได้จากการโฆษณา จึงยินยอมจ่ายค่าสปอนเซอร์แก่ Premier League เป็นจำนวน 4 ล้านปอนด์สเตอร์ลิง

Barclay Bank สถาบันการเงินยักษ์ใหญ่แห่งสหราชอาณาจักรมิใช่คนแปลกหน้าในวงการฟุตบอลอังกฤษ ในยุคสมัยที่ยังไม่มี Premier League Barclay Bank เป็นสปอนเซอร์ Football League ระหว่างปี 2530 – 2536 บน Web Site ของ Premier League ยังมีโฆษณาของ Barclay Bank ด้วย Barclay Bank เป็นเจ้าของ *Visa Credit Card* และมีรายได้ชนิดเป็นกอบเป็นกำจากการให้บริการบัตรเครดิต ด้วยเหตุดังนั้น Barclay Bank จึงต้องการโฆษณา *Barclaycard*

ความสำเร็จของ Premier League ในการดูดเงินจากสปอนเซอร์ครั้งนี้ต้องนับเป็นความสำเร็จของผู้บริหาร Premier League ในปัจจุบัน ริชาร์ด สกูดามอร์ (Richard Scudamore) ดำรงตำแหน่ง CEO ของ Premier League สกูดามอร์ยื่นกรานให้บอกปิดข้อเสนอของ Carling ตั้งแต่ต้น เพราะเห็นว่า Bass PLC เสนอให้เงินน้อยกว่า ในเวลานั้น กรรมการ Premier League บางคนสนับสนุนให้รับข้อเสนอของ Carling แต่เป็นเพราะการยื่นกระทายขาเดียวของสกูดามอร์ Premier League จึงมีรายได้เพิ่มขึ้นอย่างเป็นกอบเป็นกำ เมื่อมีการประชุมประธานสโมสรฟุตบอลที่เป็นสมาชิก Premier League เพื่อพิจารณาว่าจะรับข้อเสนอของ *Barclaycard* หรือไม่ ที่ประชุมนอกจากมีมติรับข้อเสนอดังกล่าวนี้แล้ว ประธานสโมสรฟุตบอล Arsenal FC ในนามของสโมสรที่เป็นสมาชิก Premier League ยังกล่าวขอบคุณนายสกูดามอร์ที่ช่วยให้สโมสรสมาชิกมีรายได้เพิ่มขึ้นด้วย

ตลอดช่วงเวลาในอีก 3 ปีข้างหน้า การแข่งขันฟุตบอล Premier League จะมีชื่อเรียกว่า *Barclaycard Premiership* ความรุ่งเรืองของ *Visa Credit Card* ถูกผนวกเข้ากับ ความรุ่งเรืองของ Premier League บริการการเงินเชื่อมโยงกับบริการธนาคาร เพิ่มพลังขับเคลื่อนระบบทุนวัฒนธรรม (Cultural Capitalism) ต่อไป

**หมายเหตุ**

1. รายงานข่าวการถอนตัวของ Bass PLC จากการเป็นสปอนเซอร์ Premier League ดู BBC Sport, "Premier League Sponsors Pull Out", January 19, 2001. ดู [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

2. การล่าถอยของ Budweiser ดู BBC Sport, "Budweiser Snub for Premier League" January 31, ดู [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

3. การล่าถอยของ CocaCola ดู BBC Sport, "CocaCola Quits Premier Race", February 16, 2001 ดู [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

4. การแทรกตัวของ Barclay Bank ดู  
BBC Sport, "Barclaycard to Back Premier League", April 30, 2001. ดู [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

BBC Sport, "When Barclaycard Met the Premier League", May 1, 2001 ดู [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

Matthew Graham, "Football Nets £48m Deal", *Financial Times* (May 1, 2001) ดู [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

Charles Sale, "Barclaycard Swipe Premier League Deal", *soccernet* (May 1, 2001) ดู [www.soccernet.com](http://www.soccernet.com)